

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

BARDEET, m.

Of Kaljingillup

Last old native of district. Aquis type

BRIDGETOWN Magisterial District

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Aunt	Maam yog, woondungutting term used in calling aunt, ngai
Baby	Gooin
Blackfellow	Noongar
Blackwoman	Yog
Boy	Koolong
Brother	Ngoont
Brother-in-law	Ngooljar
Child	Nob
Daughter	Mowat = youngest, kwerrurt = oldest
Daughter-in-law	Moyer yog
Father	Maam
Father-in-law	Konk
Girl	Birndee
Grandfather	Dem
Grandmother	Jook
Husband	Kord
Man	Noongar
Mother	'Kan, ngank
Mother-in-law	Maam yog
Nephew	Moyer
Niece	Moyer yog
Orphan	Burnap
Sister	Jook
Sister-in-law	Ngooljar wunnee yog
Son	Koolong

Man, his Relationships, etc. (continued)

Son-in-law

Moyer

Uncle

Konk

Virgin

Bindee wunning

White man

Ngooycowurr, ngeeting, jannuk

Widow

Yeenung

Wife

Kord

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Belok
Arm (lower)	Maaruk
Arm (upper)	Wornok
Back	Boogal
Back-bone	Boogal kwej
Beard	Ngarnuk
Blood	Ngoop
Bone	Kwej
Breast	Beeb
Calf of leg	Wooleetch
Cheek	Kailya gut
Chest	Ngornt
Chin	Yēt
Cry, to	Wēling
Drink, to	Gaap ngannin
Ear	Dwonk
Eat, to	Ngannin
Elbow	Ngoyyung
Eyebrow	Mimbat
Eyelash	Meening
Eye	Meeal
Face	Minnitch
Fat	Jeerung
Foot	Jen
Forehead	Yeemung
Hair	Kaat jeeo
Hand	Mar
Head	Kaat (hole in top = mooroo gulyat)
Heart	Koort

Parts and Functions of the Body (cont.)

Heel	Mon
Hip bone	Gweluk; hip joint = koondart
Instep	Jen boogal
Kidney	Joop
Knee	Bwonneetch
Leg	Maat
Liver	Maier
Lung	Walyal
Moustache	Meening
Mouth	Taa
Nape of the neck	Naanuk
Nose	Mooil
Perspire, perspiration	Baan
Rib	Ngēril
Seeing	Jinnungin
Shoulder	Jerdam
Skin	Mob
Sleep	Beejar ngoondin
Sneeze, to	Nooil gwerding
Speak, to	Wongin
Spit, to	Dēl, jooman gwerding
Stink, to	Noort, bajjok
Stomach	Gobbul
Tears	Mēlyern
Teeth	Ngorlok
Temple	Yap

Parts and Functions of the Body (cont.)

Thigh	Dowel; thigh bone = yaaj
Throat	Wart, beeat
Thumb	Mar ngank
Tongue	Taaling
Vein	Beet
Vomit, to	Kaimera ngoording
Walk, to	Kool
Windpipe	Dargurt
Wink, to	Binjungeen
Yawn, to	Daanguning

ANIMALS

Animal (generic)	TaaJ
Ant-eater (Marsupial)	Noombat
Bandicoot	Mal kwent
Bat	Baabil
Cat, native	Jootteetch
Dingo	Mwoogain, yaggain
Kangaroo (generic)	Yongar (male), warr (female)
Kangaroo, Brush	Kwurr
Kangaroo Rat	Wol'
Kangaroo, young, in pouch	Dootin
Mouse	Moort
Opossum, Black	Ngwarr
Opossum, Grey	Goomal
Squirrel, Grey	Ballart, dalgaitch
Wallaby	Wol, woiil

BIRDS

Bird (generic)	Jert
Bird's egg	Nooruk
Birds' Nest	Jert mai
Bustard, wild turkey	Beebilyer
Cockatoo, generic	Mannitch
Cockatoo, Black, red tail	Karrak
Cockatoo, Black, white tail	Ngoolak
Cockatoo, white, southern	Mannitch
Coot	Ngaalyin
Crane, Blue	Kaalgur, boonjak
Crow	Wordung, kaalgum, kwaagum
Crow, Shrike (squeaker)	Bēl
Cuckoo	Warrup
Duck (generic)	Ngicornin
Duck, Grey or Black	Kwarabil, kwarabirl
Eaglehawk	Waaleetch
Eagle, Little	Kootup
Emu	Wej
Flycatcher (Wagtail)	Nyittungit, warrin-warrin
Hawk, Sparrow	Minmin, karrgin
King-fisher	Kain'yee'nuk
Magpie	Koorrbardee
Mopoke	Jebbin, weeloo
Owl	Ngower
Parrot	Tow'ern, dow'ern
Parrot, Red-breasted Rosella	Warrumbarrit
Parrot, Rosella	Wirgulboort
Parrot, †twenty eight	Towern

Birds (continued)

Pelican	Kooljok
Pheasant (Gnou)	Ngow
Pigeon, Blue	Wat, mooreetch
Plover	Deedarr
Quail	"
Robin	Minneeyit
Swan	Barndee
Wattle bird	Dongaruk

FISHES

Cobbler	Wēbin
Crayfish	Jelgee
Fish (generic)	Daaaj, taaaj

REPTILES

Frog, edible	Jong', mai-juk
Frog (generic)	Gooya, yam
Frog, large green	Woorrgul
Iguana (generic)	Yondee
Iguana, long-tailed	Kardar
Iguana, stump-tailed	Yocern
Lizard (generic)	Kutting, kallaree, jeerr'
Lizard, large black	Jor'ung
Snake	Waagul, kirrup, (yellow-bellied), noorn, mulle, doobitch, kwant, donuk (yellow snake)
Turtle	Yaagin

INSECTS

Ant (common, small)	Boojeen
Ant (sergeant)	Koolung
Ant (white)	Weet, mooleetch (ants' eggs)
Centipede	Ngorrija ngorrij'
Flea	Kool
Grub	Bert, daaw'
Leach	Nēnim, warn
Louse	Kool
Mosquito	Gwerumuk
Scorpion	Jalgoma
Spider	Karr

THE ELEMENTS, etc.

Afternoon	Karramuk
Atmosphere	Marr, dwerruk ("weather")
Banksia	Mungaitch, burdamitch
Blackboy tree	Baaluk, bōr (gum of = noyl)
Bough of a tree	Doolyar
Breeze	Marr
Bush (the wild country)	Boojur
Cabbage tree	Moojarr
Cave	Kont
Christmas tree	Moojarr
Clay	Boojur
Clay, red	Murdar
Clay, white	Dardarr
Cloud, cloudy	Dwerruk, koondurt, babbuk (rain clouds)
Cold	Melgurn
Cone of Banksia	Meetch
Country (burnt)	Boojur naabul, durlaak
Country (nilly)	Kaat goombar
Creek	Beel
Dark	Kutteeyuk
Dawn	Bēn gooling
Dew	Bwel, mookee
Dusk	Kutteeyuk
Earth, the	Boojur
Echo	Mai-arwagin
Evening	Karramuk, karamuk
Feather	Kaanup
Fire	Kal
Floods	Beel-oo-goombar

The Elements, etc. (continued)

Fog	Mookee, dwel
Frost	Moolurt, moolert
Grass	Jap'
Gum	Beeuk
Gum tree	Mo-itch (blue gum)
Heat	Beezuk
Hill	Kaat
Hillock	Kaat nob
Hole	(in firestick = daain)
Jarrah tree	Jerril (leaf = jerril maiar)
Lake	Benjer
Land	Boojur
Leaf (shrub or tree)	Maiarr
Lightning	Eet', bindaree
Manna	Kootung (manna from marree)
Meteor	Bootul yok kooling
Mist	Mookee, dwel
Month, moon	Meeuk
Moonlight	Meeukong
Moon, waning	Meeuk kwejjat wēning
Moon, waxing	Meeuk beer
Morning	Bēn gooling
Mountain	Kaat
Mountainous country	Kaat boola
Mud, muddy	Bobbee
Mushroom	Meerdap
Night	Kutteeyuk
Paper-bark tree	Yorl'

The Elements, etc. (continued)

Pleiades	Koolagrup, yoggalurring
Pool	Beeb doomburt
Rain	Gab dabbat, gabboort yoogin = heavy rain coming presently
Rainbow	Walgunung, nyoordung
Resin (blackboy)	Beeuk, baaluk beeuk
River	Beel
Road	Maat
Rock	Boya
Rockhole	Ngaamar
Root, of tree	Bwurr
Running water	Gab jeelyar
Rush (a fibre)	Koolurn, waitch
Sand	Yaalyer
Sandalwood tree	Waang
Sandhill	Yaalyer kaat
Sandplain	Yaalyer
Sea	Waddarn
Seeds, of plants	Kwonnert (jamwood seeds)
Shade	Mol'
Sheoak	Kwel
Shrub	Mondurn
Sky	Mar
Star	Jindung
Stone	Boya
Sun	Ngank
Sunrise	Ngank wur doning
Sunset	Ngank gwerding
Swamp Country	Benjer
Thunder, thunderstorm	Bindaree
Ti-tree	Yorl
Today	Yē-ee

The Elements, etc. (continued)

Tomorrow	Kuttee eegan
Track	Maat
Tree	Boorn
Tree, Bark of	Booteetch
Tree, Gum of	Narlak, mēn
Vegetable food	Marrin
Water	Gaap
Water (deep)	Gaap noordak
Water (fresh)	Gaap gwap
Water (running)	Gaap jeelyar
Water (salt)	Gaap werra
Waterhole	Ngoorra
Wattle tree	Koolyung
Whirlwind	Werluk
Wind (East)	Mar koggar
Wind (North)	Mar weel
Wind (South)	Mar meemung
Wind (West)	Mar kunneeung
Wooded Country	Boorn boola
Xanthorrhoea	Baaluk, bor
Yam	Joobok
Yesterday	Eenya
Zamia, fruit of	Boy'
Zamia tree	Jeerij'

GENERAL VOCABULARY

Abduct, to	Yoggin burrum bulaa gutting
Abscond, to	Wat burlara gooling
Abundance	Goola
Abuse, to	Kaarung
Adultery	Mootch
Afraid	Waiening
Aged	Jerdaluk
Alarm	Waiening
Alive	Dordok
Alone	Gēn
Amuse, to	Kowin
Anger, angry, to be	Kaarung
Another	Waam
Approach, to	Yooal gool
Arise, to	Yeera yook
Ascend, to	Yeera yook
Ashes	Yooert
Ask, to	Wongin
Assault, to	Baam
Astray, to go	Baara gooling
At once	Gert gert
Autumn	Boornur
Avoid, to	Winneej
Back, to go	Wat korgool
Back, to bring	Burrong kor goolat
Bad	Werra
Bag	Goot
Bald	Koonya bardur
Bandy legged	Maata ngurlin
Barb of a spear	Dar
Bare	Bwogga burt
Bark (used for food vessels)	Yorl
Battle	Baakjin; dodging the spear = wool-ganing

General Vocabulary (continued)

Beat, to	Werdamin
Beautiful	Gwabbaduk
Before	Wejjat gooling
Behind	Korbilya gooling
Below	Hgurdar
Belt	Noolburn
Big	Goombar
Bite, to	Baakan
Bitter	Werra barning
Black	Mooern
Bleed, to	Born'yok ngoop
Blind	Meeal burt
Blow with the mouth, to	Bo' wunning
Board, for throwing spear	Meerr
Body (dead)	Wening
Boggy ground	Bobbee
Bony	Kwejawurt
Boomerang	Kairi
Both of us	Ngail
Break, to	Takkain gul
Bring me! Bring, to	Burrong gat
Bundle	Boonarruk
Burn	Karlongin
Bury, to	Einderning
By and by	Boort
Camp, native	Kont
Camp, white man's	Mai, ngowert
Cannibal	Noongaree ngennin
Carry, to (on the shoulders)	Warndong gutting
Certainly	Kaia
Change, to	Yooal mungudding
Charcoal	Kop
Charm, to (by a spell)	Walburn doordorning
Cheat, to	Nobilyungin

General Vocabulary (continued)

Choke, to	Wurdan gunjin
Cinder	Kop
Circle, circular	Jalgoo
Clasp, to	Yowera gudding
Clay, white lime	Dardarr
Climb, to	Darndongin
Close (near)	Borduk
Club	Dowuk
Cold, a	Koorndup
Cold, to be	Ngeeting
Come in, to	Yooal gool
Conceal, to	Ballar woondae
Construct, to	Koldun kent (hut make)
Cook, to	Doogurning
Cooked meat	Doggaining daaj
Corroboree	Kening
Couple	Koojal
Covered	Ngabbung eej
Coward	Waiuk wennee
Creep (to creep on game)	Waninning doning
Crippled	Wepnt
Crooked	Ngerlin
Cry, to	Waling
Dance	Kening
Dead	Wern, korlung
Deaf	Dwonga burt
Decay, decayed	Noort
Deceit, deceive	Gwat ngooning
Deep	Moordak
Depart, to	Watogool
Devil	Jaanuk, nyoorlim, milyaitch
Die, to	Werning meiyaruk
Different	Waam
Dig, to	Boojur beening

General Vocabulary (continued)

Divide, to, amongst several persons	Beenyung wunning
Dog's tail head dress	Dwert daier
Down (short hair)	Jeeo
Dream	Ngoondongin
Drink	Gaap ngannin
Drown, to	Werdan'un gunjee
Drunk	Yowera, ngarlung, kowern
Dumb	Taaling burt
Earache	Twonk minditch
East	Koggar, jeeramogup
Echo	Waak gwerding
Enough	Kwejjan
Erect	Yeera yook
Evil spirit	Myoorlim
Fall, to	Kool-o-wunding
Family or tribe	Moorurt
Far away	Booyungun
Fasten, to	Boornok beenda woolain
Fear	Waien
Fillet, for the head	Woondoo, woogarree
Finish, to	Barndungait
Firestick	Kal boorn
Flame	Kal dalyer
Flat, to lie	Marruk ngoondeen
Flesh (of animals)	Taaaj
Food	Taaaj, marrin
Food (forbidden)	Wooluk
Forbid, to	Woondungutting, winnaijung
Fresh (lately made)	Eenyung
Friend, friendly	Koobong wunning
Full (filled up)	Moorardur
Fur	Jeeo

General Vocabulary (continued)

Game, a	Wabbin
Game (animals)	Taaaj
Get up, to	Yeera yook
Ghost	Jaamuk, weern
Girdle of opossum hair	Noolburn
Give, to	Nyunginj
Go away, to	Watogool
Good	Gwap
Good, no	Werra
Gorge (to overfeed)	Ngallarup
Grave	Waaail
Grease, to	Jeerung-el-nabbin
Great	Goombar
Greyheaded	Jerdaluk, batteetch
Grief	Joort werra
Gum, edible	Mēn
Hair stick	Yanjin
Hair string (wound round head)	Woogarree
Half	Bart
Hammer (native)	Koitch (stone of hammer = goordoor)
Handle	Maat
Hard	Moordeetch, joo, jeeoo
He	Bal
Heap, a	Boonarruk
Heaven	Darndaling
Heavy	Goombar
Her	Bal
Here	Neej'
Hers	Balung
Him , his	Bal, balbuk, balung
Honey	Ngook
Hop, to	Dowel yerrung
Humpbacked	Bookal ngerlin

General Vocabulary (continued)

Hungry	Bordinyuk, weerart
Hunt, to	Ngardongin
Husband	Kord
I	Ngain
Idle	Beedabab
Ill (sick)	Minditch
Imitate, to	Ngaierning
Improper	Mootch
Initiate, to	Beedawa
Itch	Nyeerang
Jealous, jealousy	Meemubin
Jeer	Ngaierning
Jump, to	Burdongin
Kangaroo trap	Weenj
Kill, to	Werdaming
Kiss, a. to kiss	Moil bonyinning
Kneel	Bwonee, -al-nyinning
Knife	Taap
Knock, to (down)	Barrung gwardijin, murra googurding
Know, to	Ngain dwanga duk or kullijin
Languid	Beedee bab
Large	Goombar
Laugh, laughter	Kowin, kaowin, naaka kowin = why do you laugh?
Lean (thin)	Kwejugit
Lie (to lie down)	Ngurda ngoondeen
Lie (to tell a lie)	Gwat bardeebin koolyum
Lift up, to	Burrong eera ganjin
Listen, to	Kuttij
Little	Dootin, joodeen
Living, alive	Dordok
Long (tall)	Wooree

General Vocabulary (continued)

Long ago	Kooraa
Long hair	Kaat wooree, wooree-angur
Look, to (to see)	Jinnung
Lose, to, lost	Kaatungit
Love, to, lover	Koorda guttuk
Lying (down)	Ngardee ngoondeen
Mad, madness	Kaat werra
Many	Boola
Marriage in the right line	Gwab
Me	Ngainya
Meat	Taaaj
Medicine (native)	Bo ylya
Molt, to	Karluk ngarrin
Mend, to	Daaning; bwok daaning = cloak mending
Message sticks	Yoomp (magic stick = darramurra)
Mia (native hut)	Kont
Middle	Kart
Milk	Beeb
Mimic, to	Ngaierning
Mine (my own)	Ngan
Mix, to	Weedongin
Mock, to	Ngaierning
Monster (fabulous)	Waagul
Motherless	Burnap
Murder	Werdamin
My	Ngan
Naked	Bwoka burt, murrert
Name	Kwel
Native well	Ngoorra
Near	Bordok
Never, no	Yooat, keen
Nice	Gwap
North	Weel (N.E. Yabbaroo)

General Vocabulary (continued)

Nose piercing	Mooil don wooning
Nose-stick	Joongok
Now (at once)	Gert gert
Offended	Gaurung
Old	Batteeten, goongaduk
One	Gen
Open, opening	Born jerran
Other	Waam
Our	Ngannung
Pain	Minditch
Paint, to	Naabin
Pair	Koojal
Pant, to, panting	Ngaain
Parched up	Burneejung
Passion	Gaurung guttuk
Path (track)	Maat
Peaceable	Naagul
Pearlshell	Waagul ngorlok
Pebbles	Boya nob
Peeled stick (for hair ornament)	Yanjin
Peevish	Koondeemin
Perhaps	Karn ngooling
Pick up, to	Barreeurongin. Pick it up and hit him = waiuk burrong boming
Pierce, to	Geejel-don
Pinch, to	Binjongain
Pinion (wing)	Jeerduk
Pit	Weenj
Plain (sand)	Kwongan
Play, to, playing	Wabbain, waabin
Pleased, to be	Goort gwab
Plenty	Boola
Pluck out feathers, to	Bwurnin

General Vocabulary (continued)

Plume, a	Yanjee
Point	Jellup, mo-il (point of fire stick)
Pointed spear	Mungur
Poise, to (spear)	Mar yeera gurl
Pole (rod or stick)	Boorn
Pound, to (to beat up)	Baaming
Prickles	Bēr
Proper	Gwap
Property (personal)	Boonarruk
Proud	Boyer
Provisions	Marrin, daaj
Pull, to	Burrong gor ganjin
Quick, quickly	Gert gert
Quiet, quietly	Naagul
Quit, to	Watogool
Quiver, to	Gwerring
Raw	Durdong
Red	Weeluk, murdar
Refuse, to	Yooat
Rejoice, to	Goort gwap
Relate, to	Wangin
Relationship	Moorurtmat
Relations; a	Moorurt
Rob, to, robber	Kwiddee nganing naajuk wunning
Roll over, to	Yallee; ngoondeen
Rope	Moorup, goomal moorup
Rot, to	Noort
Rub, to	Naabin
Run away, to	Wat burlara gooling
Run, to	Moordijoop
Sad	Goort werra
Scar	Ngombain
Scrape, to, scratch, to	Bwok beening

General Vocabulary (continued)

Scream, to	Wain
See, to	Jinnung
Shadow	Mol (shadow falling or striking = moaluk baaming)
Shake, to	Burrong eej wejungin
Shavings	Jalyee
Sne	Bal
Shield	No shields
Shiver, to	Kooja naaning
Short	Kwurrurt
Sick (ill)	Minditch
Side, the	Ngarril
Silly	Kaat werra
Sinews of kangaroo's tail	Moerup yongar
Sing, to	Wangin, baam wangin, singing to kailee music
Single	Ken, gēn
Sit down, to	Nyinning, nyin
Skewer	Beend, beernt
Slippery	Yoobilyung
Slow, slowly	Dabbukan
Sly	Booleetch
Small, small piece, a	Koorerdin
Smear, to	Naabin
Smile, to	Kaowin
Smoke, to (tobacco)	Booee
Smoke, of fires	"
Soft	Goonyok
Song	Wangin
Sorcery	Boyl
Sore (or boil)	Goont
Sorrow	Goort werra
South	Meenung, abbijer, meerdaarigun, S.W. = kaakur
Spear (generic term)	Geej
Spear (hunting)	Mungal, dardal, boordun

General Vocabulary (continued)

Spear, to throw a	Geej el don
Spear (war)	Boordun, ngardarup, white and good
Spider's web	Karr mai
Spill, to	Gap wart nin
Spin, to (weave)	Noolburn baaning
Split, to	Bam jerraning
Spring (season of)	Jelb, jilba
Spring (native well)	Ngoorra
Squeeze, to	Beernee yilling
Stalking game	Ngardongin
Stamping	Kening
Stand, to	Yeera yook
Stick	Boorn, wan, sapling for hut building = ngaat
Stiff	Jinjung
Still (quiet)	Daabukan
Sting	Baaganing
Stir up, to	Koorongain
Stop, to	Dat nook
Straight	Wooree (tall)
Stranger	Booyung
Strangle, to	Mwooreuk, werdaman, mwur'ree
Strength	Moordeetch
Strike, to	Baam
String, of a bag	Moorup
Strong	Moordeetch
Sugar	Ngoonyung
Sulky (cross)	Gaarung
Summer	Beeruk
Sweat	Baan
Sweet	Ngoonyong
Swell, to	Borinning, bwain
Swim, to	Yowerin; dive = gaabul daarup, dive and come up further away = bungee boolongurl

General Vocabulary (continued)

Tall	Wooree
Tattoo, to	Ngambain
Tea	Maank
Tear, to	Jerran
Teasing	Kooreetch nobbin (stop teasing that child)
Tell me	Wangin
That belongs to him	Allung balung
Their, them	Balung
There	Bokoj
They	Bala, balup
This	Neetch, neej
Those	Balup
Thrash, to	Baam
Three	Mow'
Through, pierced	Geejel-boong ngaarilyuk
Throw, to, throwing	Meerr an doning
Throwing board	Meerr
Tickle, to, ticklish	Joop doning
Together	Ngulluk donj koologin
Tomahawk	Koitch, koytch
Top (of anything)	Yeerap, wooreep yook
Track (footprint)	Maat
Trackless	Maat yooat, jen yooat
Trap, a	Weenj
Traveler	Booyung
Tuft (ornamental)	Yanjee
Twirl round, to	Koorongait
Two	Koojal
Ugly	Werra, nginyet, nginyit
Uncooked meat	Dordong
Under, underneath	Burrarraboonding
Understand, to	Kuttijin
Unknown	Booyungin
Upside down	Karit ngoont

General Vocabulary (continued)

Very bad	Werra
Very good	Gwabbaduk
Vessels (bark, etc.)	Gab baama gat
Wash, to	Gab el yowerin
Weighty (heavy)	Moorditch
West	Kunneeung, Beebulmun
Wet	Gabil-gabil
What	Naaaj, naaj wanna
Where	Winjal
Which	Ngeen
Whistle	Moan nooning
White	Dardarr
Who	Ngeen, yinnok ngeen
Why	"
Wicked	Werra
Wild native	Booyungur
Winter	Mogur
Witchcraft	Boyl'
Wood	Boorn
Wound, to, wounded	Baaming
Yam stick	Wan
Yellow	Kaanjin
Yes	Kaia
You	Nyinna
Young, young of animals	Nob, dootin, gooin
Younger	Kardung
Your, yours	Nyinnuk

SHORT SENTENCES

Afraid, I am not, of you	Ngai nyoonok waian burt
Afraid, What are you, of?	Nyinnok a naajuk waening
Asleep, He is	Bal beejar ngoondeen
Bad, That is very	Elle werra
Bad, You are	Nyinnok werra
Brother, He is my	Bal nganung ngoont
Brother, That is my	Alle nganung ngoont
Bury him	Beernderning
Carry this	Burrongaitch
Catt ^h Bring in the	Burrong kat yooal "cattle"
Cattle, Did you see the?	"Cattle" jinnungin
Children, Where are your?	Winjal nyinnok nobina
Come from, Where do you?	Nyinnok winjung koolin
Come here	Yooal gool
Come in	" "
Coming, They are	Widdee weanee
Coming with you, I am	Nyinnuk yooal gooling ngan
Cook that	Doogurn daaj
Country, What is the name of your?	Nyinnok kal naaning wunning
Country, Where is your?	Nyinnok kal naaning wunning
Coward, You are a	Nyinnuk weuk
Daughter, Is that your?	Alle nyinnok nob
Dead, He is	Bal werning
Deceiving me, You are	Nyinnok gwat bardeelin
Dingoes, Are there many?	Dwert yaggain bulla
Doing, What are you?	Naa ^j wunning
Father, He is my	Bal ngan maam
Find, Where did you, them?	Nyinnok winjal wat burrongin
Fight further away	Moonungun baagitch
Fire, Make a	Karl karlongin
Food, Give me	Marrin yung
Food, I have no	Marrin yooat

Short Sentences (continued)

Get along	Watogool
Get up	Yeera yook
Give me	Ngan yung
Go away	Watogool
Go before me	Ngain wejjat gooling
Go behind me	Ngain karbela gooling
Go, I will, now	Ngain wejjung gooling
Gone, He has just	Bal'ee wat gooling
Gone, He has, to	Bokul gool, bookul wat gool
Gone, Where has he?	Winjal bal gool
Good, That is no	Alle werra, or warra
Good, That is very	Alle gwab
Good, You are no	Nyinnok werra
Good, You are very	Nyinnok gwab
Go quickly	Gert gool
Go quietly	Dabbukan gool
Go there	Bokoja gool
Go, You	Nyinnok gool
Here it is	Neejuk
Hill, What is the name of that?	Ngeenwel
Horses, Bring in the	Wala gat "ngort"
Horses, Did you see the?	"Ngort" jinnungin
House, Am I near a?	Maia borduk
	I am near a house = Ngaia borduk kontuk
House, Are we getting near a?	Maia borduk
Husband, Is that your?	Alle nyinnuk kord
Husband, Where is your?	Winjal nyinnok kord
Ill, I am	Ngainya minditch
Ill, You are	Nyinnuk minditch
Is that your - ?	Alle nyinnuk - ?

Short Sentences (continued)

Kangaroo, Are you hunting?	Daa ^j ngurdongin
Kangaroo, Where shall I find?	Winjal yongar
Killed, He has been	Bal werdamin, bal don ngabbungan, bal wēn, (he has been wounded)
Killed, Who has, him?	Ngeen werdamin
Killed, You have, him	Nyinnuk werdamin
Know, I	Ngain dwonga duk
Know, I do not	Ngain dwonga burt
Lake, What is the name of that?	Ngeen wel benjer
Lake, Where is the?	Benjer winjal
Lazy, You are	Nyinnuk beedee babba
Let it alone	Koorteetch
Lie down	Ngoondeen
Listen to me	Kuttij
Long time ago, That was a	Koorraa
Lying, He is, down	Bal beejar ngoondeen
Mother, She is my	Bal ngan ngank
Mother-in-law, She is my	Bal ngan maam yog
Name, What is your?	Nyinnok ngeen wel
Natives, How many, Are there?	Noongar narle bardin
Natives, Where are the?	Noongar winjal
Native, Who is this?	Ngeen neeju ^k yu kkain
Noise, What is that?	Naa ^j ngarongin Alle naa ^j wangin wunning
Relation, What are you, to?	Naa ^j moorurt noona
Rising, The river is	Beel yeeree yeeree bardin
River, What is the name of that?	Ngeen wel beel
River, Where is the?	Beel winjal
Roots (edible), Find some	Ben ya gool wāding
Roots (edible), Where shall I find?	Benya winjal (white gum roots)
Run away	Watgool

Short Sentences (continued)

Sea, Am I near the?	Waddarn borduk
Sleep, I shall, now	Ngain beeju ngoondeen
Slow, You are very	Nyinnok dabbukan wongain (slow talk)
Speak, Do not	Wonga burt
Spear, Where is your?	Geej wa
Springs, Are there any here?	Ngoorra winjal
Station, Are we getting near the?"Station" borduk	
Stay with me	Nyinnuk naan nyinning, nyinnok nyin
Steal, From whom did you?	Nyinnuk allejuk winjal burrongin
Stop here	Naan nyinning
Tell . . to come to me	Bookul wank wat gooling
Tired, I am	Ngain beedee bab
Track, Where is the?	Maat winjal
Tree, What is the name of that?	Ngeen wel boorn
Tribe, To what, do you belong?	Nyoonok winjagur
True, That is not	Alle bardee bin
Turkey, Where shall I find a?	Beebilyer winjal
Understand, Do you?	Noona kuttij
Understand, I do not	Ngain kuttij burt
Want, What do you?	Naaj burrong wunning
Water, Am I near?	Gaab borduk
Water, Give me	Gaab ngan yung
What is it?	Naaj
Where are you going?	Winjal gooling
Where do you come from?	Nyinnok winjong gooling
White man's house, Where is?	Ngooyoowerr kont winjal
Who is that?	Alleuk ngeen
Wife, Is that your?	Alle nyinnok kord
Wife, She is my	Bal ngan kord
Wife, Where is your?	Winjal nyinnuk kord
Wood, Find some	Karl wat burrong
You and I	Ngullak; you two = ngnoori, wat gooling = you go away

QUESTIONS

1. Native modes of burial in district?

Kaat meening jen weel, meel kai gurdung.

2. Names of weapons, implements, domestic utensils in district?

Kairl, no shields, dowuk, weearda (club), koytch, taap, meerr, geej, kairl made of mungart, meerr made of jerril, taap made of teel, white stone. dowuk made of mungart, geej made of maluk boorn.

3. Game traps (kangaroo, emu, etc.) ?

Weenj, a trap hole on the hollow near the track. Kangaroo rushing down the hill jumped into the trap; emus speared.

4. Carvings and paintings on rocks or in caves?

None

Names of trees, shrubs, plants, in district?

5. Marree, jerril, moitch (blue gum), mungaitch, kwerl, warnt, moojar, mungart, boort, kaaree, mondurn, (shrubs and stinkwood), danjin (prickly bush), ngooteenk (wattle), yet, yorl, baluk.

6. Native remedies for wounds, sickness ?

Boyl, mulgar (magic).

7. Corroborees, ?

Beebul kening.

8. Extent of tribal country?

From Jeejeelup river to Karburdup river or Baalijin river (other side of Wagin).

9. Native names of tribes in district?

Yabbaroo

10. Do the tribes meet at any distant place for exchange or barter?
Maanja bom. Tribes met on one another's territory.
11. Are any instances known of natives boiling their food?
No.
12. Is cannibalism known to exist in district?
No.
13. What woods are used in making fire by friction?
Blackboy stems
Woolgun = tinder
Baaluk = sticks
Upright method only used
Daain, hole, moll, point.
14. Method of obtaining water from trees, roots, etc.?
Warnt, kordan, jerril, moitch.
15. Any idea of a deity?
No.
16. Native belief in ghosts or a future state?
Yes.
17. Is there a gesture language amongst the natives in district?
Yes, easily understood.
18. Smoke signalling, signification of spiral and other smoke signals?
Signalling journeys outward or homeward.